

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2023/610**tas-17 ta' Marzu 2023**

li jimponi mill-gdid dazju kompensatorju definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' roti elettrici li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina fir-rigward ta' Giant Electric Vehicle (Kunshan) Co., Ltd wara s-sentenza tal-Qorti Ġenerali fil-Kawża T-243/19

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2016/1037 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar il-protezzjoni kontra importazzjonijiet sussidjati minn pajjiżi li mhumiex membri tal-Unjoni Ewropea ⁽¹⁾ ("ir-Regolament antisussidji bażiku"), u b'mod partikolari l-Artikoli 15 u 24(1) tiegħu,

Billi:

1. PROCEDURA**1.1. Investigazzjonijiet preċedenti u miżuri fis-sehħ**

- (1) Bir-Regolament (UE) 2019/72 ⁽²⁾, il-Kummissjoni Ewropea imponiet dazji kompensatorju fuq importazzjonijiet ta' roti elettrici ("e-bikes"), li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina ("ir-Regolament ikkontestat").

1.2. Is-Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea

- (2) Giant Electric Vehicle (Kunshan) Co., Ltd ("Giant" jew "ir-rikorrent" jew "GEV") ikkontestat ir-Regolament ikkontestat quddiem il-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea ("il-Qorti Ġenerali"). Fis-27 ta' April 2022, il-Qorti Ġenerali harget is-sentenza tagħha fil-Kawża T-243/19 ⁽³⁾ rigward ir-Regolament ikkontestat ("is-sentenza").
- (3) Il-Qorti Ġenerali kkonstatat li l-Kummissjoni ma kinitx obligata tiddetermina l-marġnijiet ta' twaqqiġ tal-prezzijiet u li hija kienet intitolata tibbaża l-analiżi tagħha tad-dannu u, għalhekk, ir-rabta kawżali, fuq fenomeni oħra tal-prezzijiet elenkati fl-Artikolu 8(2) tar-Regolament antisussidji bażiku, bħal tnaqqis sinifikanti fil-prezzijiet tal-industrija tal-Unjoni jew il-prevenzjoni notevoli ta' żidiet fil-prezzijiet. Madankollu, peress li l-Kummissjoni bbażat fuq il-kalkolu tat-twaqqiġ tal-prezz fil-kuntest tal-Artikolu 8(2), il-Qorti Ġenerali sabet li, billi qieset, b'rabta mal-prezzijiet tal-produtturi tal-Unjoni, ċerti elementi li kienet naqqset mill-prezzijiet tar-rikorrent (jew ma kinux preżenti fir-rigward tal-bejgħ tal-OEM ⁽⁴⁾ peress li l-kummerċjalizzazzjoni downstream tal-prodott ikkonċernat ⁽⁵⁾ twettqet mix-xerrej indipendenti), il-Kummissjoni ma għamlitx paragun ġust meta kkalkolat il-marġni tat-twaqqiġ tal-prezz tar-rikorrent. Il-Qorti Ġenerali nnutat li dak l-iżball metodologiku kellu l-effett li identifika twaqqiġ tal-prezzijiet tal-industrija tal-Unjoni, li l-importanza jew l-eżistenza tiegħu ma kinitx ġiet stabbilita kif xieraq.
- (4) Meta wiehed iqis l-importanza li l-Kummissjoni kienet tat lill-eżistenza tat-twaqqiġ tal-prezz fis-sejba tagħha ta' dannu u fil-konkluzjoni tagħha dwar ir-rabta kawżali bejn l-importazzjonijiet oġġett issussidjati u dak id-dannu, il-Qorti Ġenerali sabet li l-iżball fil-kalkolu tat-twaqqiġ tal-prezz kien biżżejjed biex jinvalida l-analiżi tal-Kummissjoni tar-rabta kawżali rispettiva, li l-eżistenza tiegħu hija element essenzjali għall-impożizzjoni ta' miżuri.

⁽¹⁾ ĠU L 176, 30.6.2016, p. 55.

⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/72 tas-17 ta' Jannar 2019 li jimponi dazji kompensatorji definittivi fuq l-importazzjonijiet ta' roti elettrici li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina, ĠU L 16, 18.1.2019, p. 5.

⁽³⁾ Il-Kawża T-243/19 Giant Electric Vehicle Kunshan Co. Ltd. vs Il-Kummissjoni Ewropea, EU:T:2022:260.

⁽⁴⁾ Fabbrikant tat-Tagħmir Originali.

⁽⁵⁾ Kif definit fir-regolamenti inkwistjoni.

- (5) Fl-ahhar nett, il-Qorti Ġenerali nnutat li irrispettivament mill-applikazzjoni b'analogija tal-Artikolu 2(9) tar-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁶⁾ dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Unjoni Ewropea ("ir-Regolament antisussidji bażiku") għall-finijiet tal-valutazzjoni tal-eżistenza ta' dannu fis-sens tal-Artikolu 8 tar-Regolament antisussidji bażiku, in-natura ingusta tal-paragun ikkonstatata taht it-tieni parti ta' dak il-motiv, ivvizzjat, fi kwalunkwe każ, l-analiżi tal-Kummissjoni skont dawk id-dispożizzjonijiet ⁽⁷⁾.
- (6) Il-Qorti Ġenerali nnutat ukoll li l-livell tal-eliminazzjoni tad-dannu kien iddeterminat fuq il-bażi ta' paragun li jinvolvi l-prezz medju ponderat tal-importazzjoni tal-produtturi esportaturi fil-kampjun, aġġustat kif xieraq għall-ispejjeż tal-importazzjoni u d-dazji doganali, kif kien gie stabbilit għall-kalkolu tat-twaqqigh tal-prezz ⁽⁸⁾. Konsegwentement, hija ddeċidiet li ma jistax jiġi eskluż li, fl-assenza tal-iżball metodoloġiku relatat mat-twaqqigh tal-prezzijiet tar-rikorrent, il-marġni tad-dannu tal-industrija tal-Unjoni kien jiġi stabbilit f'livell iktar baxx minn dak stabbilit fir-regolament ikkontestat u anki iktar baxx mill-ammont ta' sussidji kumpensabbli stabbilit fih. F'dak il-każ, f'konformità mal-Artikolu 15(1) tar-Regolament antisussidji bażiku, l-ammont tad-dazju rispettiv jenhtieg li jitnaqqas għal rata li tkun adegwata biex jitneħħa d-dannu ⁽⁹⁾.
- (7) Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, il-Qorti Ġenerali annullat ir-Regolament ikkontestat sa fejn kienet ikkonċernata Giant.

1.3. Implimentazzjoni tas-Sentenza tal-Qorti Ġenerali

- (8) L-Artikolu 266 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea ("TFUE") jipprevedi li l-Istituzzjonijiet iridu jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jikkonformaw mas-sentenzi tagħha. Fil-każ ta' annullament ta' att adottat mill-Istituzzjonijiet fil-kuntest ta' proċedura amministrattiva, bħall-investigazzjonijiet antisussidji f'dan il-każ, il-konformità mas-sentenza tal-Qorti Ġenerali tikkonsisti fis-sostituzzjoni tal-att annullat b'att ġdid, li fih l-illegalità identifikata mill-Qorti Ġenerali tiġi eliminata ⁽¹⁰⁾.
- (9) Skont il-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja, il-proċedura għas-sostituzzjoni tal-att annullat tista' titkompla mill-istess punt li fih sehhet l-illegalità ⁽¹¹⁾. Dan jimplika, b'mod partikolari, li f'sitwazzjoni fejn att li jikkonkludi proċedura amministrattiva jiġi annullat, dak l-annullament mhux neċessarjament jaffettwa l-atti preparatorji, bħall-bidu tal-proċedura antisussidji. F'sitwazzjoni fejn, pereżempju, Regolament li jimponi miżuri kumpensatorji definittivi jiġi annullat, dan ifisser li wara l-annullament, il-proċediment antisussidji jkun għadu miftuh, minhabba li l-att li jikkonkludi l-proċediment antisussidji jkun sparixxa mill-ordni legali tal-Unjoni ⁽¹²⁾, hlief jekk l-illegalità tkun sehhet fl-istadju tal-bidu.
- (10) Fil-kawża attwali, il-Qorti Ġenerali annullat ir-Regolament ikkontestat għal raġuni waħda, jiġifieri li l-Kummissjoni naqset milli tagħmel paragun ġust fl-analiżi tat-twaqqigh tal-prezz fl-istess livell tal-kummerċ meta ddeterminat l-eżistenza ta' twaqqigh sinifikanti tal-prezz. Skont il-Qorti Ġenerali, dan l-iżball ippreġudika wkoll l-analiżi tal-kawżalità u potenzjalment il-marġni tad-dannu fir-rigward tar-rikorrent.

⁽⁶⁾ Ir-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 176, 30.6.2016, p. 21).

⁽⁷⁾ Il-kawża T-243/19 Giant Electric Vehicle Kunshan Co. Ltd. vs Il-Kummissjoni Ewropea EU:T:2022:260, il-punt 118.

⁽⁸⁾ Il-kawża T-243/19 Giant Electric Vehicle Kunshan Co. Ltd. vs Il-Kummissjoni Ewropea EU:T:2022:260, il-punt 114.

⁽⁹⁾ Il-kawża T-243/19 Giant Electric Vehicle Kunshan Co. Ltd. vs Il-Kummissjoni Ewropea EU:T:2022:260, il-punt 115.

⁽¹⁰⁾ Il-Kawża Magħquda 97, 193, 99 u 215/86 Asteris AE et al. u r-Repubblika Ellenika vs Il-Kummissjoni [1988] ECR 2181, il-punti 27 u 28; u l-Kawża T-440/20 Jindal Saw vs Il-Kummissjoni, EU:T:2022:318, il-punt 115.

⁽¹¹⁾ Il-Kawża C-415/96 Spanja vs il-Kummissjoni [1998] Ġabra I-6993, il-punt 31; il-Kawża C-458/98 P Industrie des poudres sphériques vs il-Kunsill [2000] I-8147, il-punti 80 sa 85; il-Kawża T-301/01 Alitalia vs il-Kummissjoni [2008] II-1753, il-punti 99 u 142; il-Kawża Magħquda T-267/08 u T-279/08 Région Nord-Pas-de-Calais vs Il-Kummissjoni [2011] II-0000, il-punt 83.

⁽¹²⁾ Il-Kawża C-415/96 Spanja vs Il-Kummissjoni [1998] ECR I-6993, il-punt 31; il-Kawża C-458/98 P Industrie des poudres sphériques vs il-Kunsill [2000] I-8147, il-punti 80 sa 85.

- (11) Is-sejbiet u l-konklużjonijiet li jifdal fir-Regolament ikkontestat li ma kinux ikkontestati, jew li ġew ikkontestati iżda li ma ġewx eżaminati mill-Qorti Ġenerali, jibqgħu validi u ma humiex affettwati minn dan il-ftuħ mill-ġdid ⁽¹³⁾.
- (12) Wara s-sentenza tal-Qorti Ġenerali, fis-6 ta' Lulju 2022 il-Kummissjoni ppubblikat avviż ("l-avviż ta' ftuħ mill-ġdid") li jerga' jiftaħ l-investigazzjoni oriġinali dwar l-importazzjonijiet ta' roti elettrici li joriġinaw mir-RPĊ, li wasslet għall-adozzjoni tar-Regolament ikkontestat, sa fejn jikkonċerna lil Giant Electric Vehicle (Kunshan) Co., Ltd u biex terġa' tibda l-investigazzjoni mill-punt li fih sehhet l-irregolarità ⁽¹⁴⁾.
- (13) Il-ftuħ mill-ġdid kien limitat fl-ambitu għall-implimentazzjoni tas-sentenza tal-Qorti Ġenerali fir-rigward ta' Giant.
- (14) Fis-6 ta' Lulju 2022, il-Kummissjoni għamlet ukoll l-importazzjonijiet ta' roti elettrici, li joriġinaw mir-RPĊ, manifatturati minn Giant Electric Vehicle (Kunshan) Co., Ltd, soġġetti għal reġistrazzjoni u tat struzzjonijiet lill-awtoritajiet doganali nazzjonali biex jistennew sakemm l-eżitu tal-eżami mill-ġdid jiġi ppubblikat f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea qabel ma jiddeciedu dwar kwalunkwe talba għar-rimborż tad-dazji annullati ("ir-Regolament dwar ir-reġistrazzjoni") ⁽¹⁵⁾.
- (15) Il-Kummissjoni informat lill-partijiet interessati dwar il-ftuħ mill-ġdid u stednithom jagħtu l-fehmiet tagħhom bil-miktub u jitolbu seduta fil-limitu ta' żmien stabbilit fl-avviż ta' ftuħ mill-ġdid.
- (16) Parti interessata wahda, Giant, talbet seduta fil-limitu ta' żmien stabbilit fl-avviż ta' ftuħ mill-ġdid u nġhatat l-opportunità li tinstema'.
- (17) Wara d-divulgazzjoni finali, kemm Giant kif ukoll l-EBMA talbu seduti ta' smiġh u nġhataw l-opportunità li jinstemgħu.
- (18) L-ebda parti interessata ma talbet seduta ta' smiġh mal-Uffiċjal tas-Seduta fi proċedimenti kummerċjali.

1.4. Passi proċedurali għall-implimentazzjoni tas-Sentenza tal-Qorti Ġenerali

- (19) Wara l-ftuħ mill-ġdid, il-Kummissjoni bagħtet talbiet għal informazzjoni lill-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun u lill-kumpaniji kummerċjali relatati tagħhom.
- (20) Waslu twegibiet għat-talbiet għal informazzjoni mill-produtturi kollha tal-Unjoni inklużi fil-kampjun.
- (21) Il-Kummissjoni wettqet żjarat ta' verifika skont l-Artikolu 26 tar-Regolament antisussidji bażiku fl-uffiċċji tal-kumpaniji li ġejjin:
- Accell Group (Heerenveen, in-Netherlands);
 - Prophete GmbH & Co. KG (Rheda-Wiedenbruck, il-Ġermanja);
 - Derby Cycle Holding GmbH (Cloppenburg, il-Ġermanja);
 - Koninklijke Gazelle NV (Dieren, in-Netherlands).

⁽¹³⁾ Il-Kawża T-650/17 Jinan Meide Casting Co. Ltd, ECLI:EU:T:2019:644, il-punti 333–342.

⁽¹⁴⁾ Avviż tal-ftuħ mill-ġdid tal-investigazzjonijiet anti-dumping u antisussidji fir-rigward tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/73 u r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/72 li jimponi miżuri fuq l-importazzjonijiet ta' roti elettrici mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina wara s-sentenzi tas-27 ta' April 2022 fil-Kawżi T-242/19 u T-243/19 (ĠU C 260, 6.7.2022, p. 5).

⁽¹⁵⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/1162 tal-5 ta' Lulju 2022 li jagħmel l-importazzjonijiet ta' roti elettrici li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina soġġetti għal reġistrazzjoni wara l-ftuħ mill-ġdid tal-investigazzjonijiet sabiex jiġu implimentati s-sentenzi tas-27 ta' April 2022 fil-kawżijiet T-242/19 u T-243/19, fir-rigward tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/73 u r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/72 (ĠU L 179, 6.7.2022, p. 38).

1.5. Perjodu ta' investigazzjoni

- (22) Dan il-perjodu ta' investigazzjoni jkopri l-perjodu mill-1 ta' Ottubru 2016 sat-30 ta' Settembru 2017 ("il-perjodu ta' investigazzjoni"). L-eżami tax-xejriet rilevanti għall-valutazzjoni tad-dannu kopra l-perjodu mill-1 ta' Jannar 2014 sat-tmien tal-perjodu ta' investigazzjoni ("il-perjodu taht kunsiderazzjoni").

2. KUMMENTI MINN PARTIJET INTERESSATI DWAR IL-FTUH MILL-ĠDID TAL-INVESTIGAZZJONI

- (23) Il-Kummissjoni rċeviet kummenti speċifiċi għall-ftuh mill-ġdid tal-investigazzjoni minn Giant u mill-importatur Rad Power Bikes NL.
- (24) Giant sostniet li, skont l-Artikolu 11(9) tar-Regolament antisussidji bażiku, għall-proċedimenti mibdija skont l-Artikolu 10(11), kull meta jkun possibbli, investigazzjoni jenhtieg li tiġi konkluża fi żmien sena. Fi kwalunkwe każ, dawn l-investigazzjonijiet iridu, fil-każijiet kollha, jiġu konklużi fi żmien 13-il xahar mill-bidu, f'konformità mas-sejbiet magħmulin skont l-Artikolu 13 għall-imprizi jew is-sejbiet magħmulin skont l-Artikolu 15 għal azzjoni definittiva. Giant argumentat ukoll li l-Artikolu 11.11 tal-Ftehim tad-WTO dwar is-Sussidji u l-Miżuri Kumpensatorji ("il-Ftehim WTO SCM") jipprevedi li l-investigazzjonijiet iridu, hlief f'ċirkostanzi speċjali, jiġu konklużi fi żmien sena, u fl-ebda każ aktar minn 18-il xahar, wara l-bidu tagħhom.
- (25) Giant argumentat li n-natura obligatorja tal-limiti ta' żmien kienet ikkonfermata fil-kuntest tal-Ftehim SCM tad-WTO ⁽¹⁶⁾.
- (26) Giant argumentat ukoll li n-Notifika ta' ftuh mill-ġdid tirrikonoxxi b'mod esplicitu li l-proċediment attwali huwa l-kontinwazzjoni tal-investigazzjoni oriġinali u peress li l-investigazzjoni antisussidji oriġinali nbdiet fil-21 ta' Diċembru 2017, sabiex tikkonforma mal-iskadenza obligatorja fl-Artikolu 11(9) tar-Regolament antisussidji bażiku, l-investigazzjoni kellha titlesta sal-20 ta' Jannar 2019. B'konsegwenza ta' dan, huma argumentaw li l-ftuh mill-ġdid tal-investigazzjoni oriġinali f'Lulju 2022 jirriżulta fl-estensjoni tal-investigazzjoni lil hinn mil-limitu ta' żmien obligatorju għall-konklużjoni tal-investigazzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 11(9) tar-Regolament antisussidji bażiku u huwa wkoll inkonsistenti mal-limiti ta' żmien stabbiliti fl-Artikolu 11.11 tal-Ftehim dwar l-SCM tad-WTO.
- (27) Il-Kummissjoni ħadhet dan l-argument. Skont il-ġurisprudenza stabbilita relatata mad-dispożizzjoni analoga fir-Regolament anti-dumping bażiku, l-iskadenza għall-konklużjoni ta' investigazzjoni oriġinali ma tapplikax għal sitwazzjonijiet fejn proċediment jerga' jinfetah wara sentenza tal-qorti. Għalhekk, l-Artikolu 11(9) ikopri biss il-proċeduri inizjali u mhux dawk il-proċeduri li regħhu nfethu wara sentenza ta' annullament jew invalidità. Il-każ tad-WTO ċċitat minn Giant jidher li huwa irrilevanti peress li ma jpoġġix f'dubju l-fatt li l-Artikolu 11.11 tal-SCM tad-WTO jestendi lil hinn mill-investigazzjonijiet oriġinali.
- (28) Giant argumentat ukoll li l-Kummissjoni ma hijiex intitolata tiftah mill-ġdid l-investigazzjoni antisussidji oriġinali fir-rigward ta' Giant, peress li l-iżball sostantiv li nstab mill-Qorti Ġenerali mhux biss affettwa l-investigazzjoni fir-rigward ta' Giant, iżda wkoll l-analizijiet ġenerali tad-dannu u tal-kawżalità li kienu jibbażaw, tal-inqas parzjalment, fuq is-sejbiet fir-rigward ta' Giant. Giant argumentat ukoll li sabiex tikkonforma mas-sentenza tal-Qorti Ġenerali fil-kawża T-243/19, il-Kummissjoni ma kinitx intitolata tiftah mill-ġdid l-investigazzjoni oriġinali, iżda jenhtieg li thassar il-miżuri kumpensatorji fuq ir-roti elettrici sa fejn kienet ikkonċernata Giant.
- (29) Rad Power Bikes NL argumentat ukoll li s-sejbiet tal-Qorti Ġenerali jkunu jirrikjedju li l-Kummissjoni tirtira l-miżuri imposti.
- (30) Il-Kummissjoni ma qablitx ma' dawk l-affermazzjonijiet li ma jkunx possibbli li investigazzjoni tinfetah mill-ġdid biex tiġi ttrattata illegalità li nstabet mill-Qrati Ewropej. Fil-fatt, il-Qorti Ġenerali sabet f'*Jindal* ⁽¹⁷⁾ li l-Kummissjoni tista' terġa' tiftah investigazzjoni, tissoktaha fil-punt li fih tkun sehhet l-illegalità, tikkoreġi l-irregolarità u timponi mill-ġdid il-miżuri matul il-perjodu ta' applikazzjoni tar-regolament inkwistjoni, anki fil-każ ta' żball sostantiv/metodologiku. Il-Kummissjoni lanqas ma fehmet kif kwalunkwe wahda mid-dispożizzjonijiet tad-WTO jew mill-ġurisprudenza kkwotata minn Giant tappoġġa l-affermazzjonijiet tagħha fis-sens li dawn ma jittrattawx il-korrezzjoni tal-illegalitajiet wara kawża tal-qorti.

⁽¹⁶⁾ Panel Report, *Mexico – Olive Oil*, il-paragrafi 7.121 u 7.123.

⁽¹⁷⁾ Il-kawża T-300/16 *Jindal Saw u Jindal Saw Italia vs il-Kummissjoni*.

- (31) Barra minn hekk, f'din l-investigazzjoni miftuha mill-ġdid, kif spjegat fit-taqsimiet 3 u 4, il-Kummissjoni kkoreġiet l-iżball metodoloġiku, kif mehtieg mill-Qorti Ġenerali fis-sentenza tagħha fil-kawża T-243/19, billi rrevediet il-kalkoli tat-twaqqigh tal-prezz ta' Giant. Il-Kummissjoni kkalkolat mill-ġdid ukoll il-livell ta' eliminazzjoni tad-dannu ta' Giant billi nehhiet l-istess żball metodoloġiku. Minhabba l-konklużjoni tal-Qorti Ġenerali li din il-kwistjoni taffettwa wkoll is-sejbiet ġenerali dwar id-dannu u l-kawżalità, il-Kummissjoni rrevediet l-analiżi tagħha kemm tad-dannu kif ukoll tal-kawżalità, kif inhu spjegat hawn taht fit-taqsimiet 3 u 4. Għalhekk, il-Kummissjoni qieset li s-sejbiet riveduti tagħha jikkonformaw bis-shih mas-sentenza tal-Qorti Ġenerali fil-Kawża T-243/19. Peress li s-sejbiet riveduti wasslu biex il-livell tad-dazju jitnaqqas iżda ma ġiex eliminat, ma kienx mehtieg li jiġu revokati l-miżuri kumpensatorji fuq ir-roti elettrici sa fejn hija kkonċernata Giant. Għalhekk, il-Kummissjoni ħadhet dawk l-argumenti.
- (32) Giant argumentat ukoll li, jekk il-Kummissjoni tkompli l-investigazzjoni li nfethet mill-ġdid, hija trid tikkoreġi wkoll l-iżbalji l-oħrajn kollha kkontestati minn Giant quddiem il-Qorti Ġenerali. B'mod partikolari, Giant argumentat li fil-kuntest tal-investigazzjoni antisussidji miftuha mill-ġdid, jenhtieg li l-Kummissjoni tindirizza wkoll l-iżbalji li għamlet fir-rigward tal-valutazzjoni tas-sussidji u b'mod aktar speċifiku: (i) is-sejba tagħha li nġhata sussidju permezz tax-xiri minn GEV ta' magni u batteriji; (ii) il-kalkolu tagħha tal-ammont ta' sussidju fejn il-Kummissjoni inkludat b'mod żbaljat benefiċċji li ma kinux relatati ma' roti elettrici rilaxxati għaċ-ċirkolazzjoni libera fl-UE; (iii) is-sejba tagħha li l-użu ta' noti ta' aċċettazzjoni bankarja jikkostitwixxi kontribuzzjoni finanzjarja skont it-tifsira tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament antisussidji bażiku; (iv) is-sejba tagħha relatata mal-benefiċċju allegatament mogħti bl-użu ta' noti ta' aċċettazzjoni bankarja; (v) is-sejba tagħha relatata mal-ispeċifità tas-sussidju allegat mogħti permezz ta' noti ta' aċċettazzjoni bankarja, u (vi) is-sejba tagħha li GEV kisbet benefiċċju permezz tal-akkwist ta' drittijiet tal-użu tal-art.
- (33) Il-Kummissjoni ħadhet dan l-argument. Fil-konklużjoni tal-Qorti Ġenerali fil-punt 117 tas-sentenza fil-Kawża T-243/19, il-Qorti Ġenerali sabet li r-regolament jenhtieg li jiġi annullat, sa fejn jikkonċerna lil Giant, minhabba li l-iżball metodoloġiku li nstab fil-kalkolu tat-twaqqigh tal-prezz seta' jqajjem dubju dwar il-legalità tar-Regolament ikkontestat billi jinvalida l-analiżi tal-Kummissjoni tad-dannu u l-kawżalità. Il-Qorti ma qisitx li kien mehtieg li jiġu eżaminati jew ivvalutati l-merti ta' kwalunkwe affermazzjoni oħra mressqa mir-rikorrent. Kif inhu indikat fil-premessi (8) u (11), l-Artikolu 266 tat-TFUE jipprevedi li l-Istituzzjonijiet iridu jieħdu l-miżuri mehtieġa biex jikkonformaw mas-sentenzi tal-Qorti Ġenerali, u s-sejbiet u l-konklużjonijiet li jifdal fir-Regolament ikkontestat li ma kinux ikkontestati, jew li ġew ikkontestati iżda li ma ġewx eżaminati mill-Qorti Ġenerali, jibqgħu validi bis-shih. Għalhekk, peress li l-iskop tal-investigazzjoni miftuha mill-ġdid mhuwiex li jiġi rieżaminat il-każ kollu, iżda li jiġu implimentati l-iżbalji speċifiċi misjuba mill-Qorti Ġenerali, il-Kummissjoni ma sabitx li kien mehtieg li tirrevedi l-margni ta' sussidju ta' Giant.
- (34) Giant ġibdet l-attenzjoni wkoll għall-fatt li kemm fl-investigazzjonijiet oriġinali kif ukoll f'dawk li nfethu mill-ġdid, il-Kummissjoni ma kinitx iddivulgat bis-shih l-informazzjoni mehtieġa biex tkun tista' tevalwa jekk sarx paragon ġust bejn il-prezzijiet tal-esportazzjoni ta' Giant u dawk tal-industrija tal-Unjoni. Għalhekk, Giant talbet li, fil-kuntest tal-investigazzjoni miftuha mill-ġdid, il-Kummissjoni jenhtieg li tiddivulga l-informazzjoni rilevanti dwar il-kanali tal-bejgħ tal-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun.
- (35) Għalkemm il-Kummissjoni żammet il-pożizzjoni tagħha dwar il-kunfidenzjalità tad-dettalji speċifiċi tal-bejgħ li sar mill-industrija tal-Unjoni fis-suq tal-Unjoni, il-Kummissjoni qieset li kien xieraq li tinforma lil Giant dwar dan li ġej. L-erba' produtturi tal-Unjoni fil-kampjun bieghu madwar 46 % tal-volum tal-bejgħ tagħhom permezz ta' negozjanti relatati. Total ta' 10 negozjanti relatati bieghu roti elettrici lil kumpaniji mhux relatati, minbarra l-bejgħ dirett li sar mill-produtturi inklużi fil-kampjun. Għalhekk, il-bejgħ dirett kien jirrappreżenta madwar 54 % tal-volum tal-bejgħ tal-Unjoni.
- (36) Giant argumentat li għall-kuntrarju ta' dak li ssuġġeriet il-Kummissjoni fl-Avviz ta' ftuh mill-ġdid tagħha, il-Kummissjoni kienet mehtieġa twettaq tqabbil ġust, bejn il-prezzijiet tar-roti elettrici importati u l-prezzijiet tar-roti elettrici mibjugħa mill-produtturi tal-Unjoni fis-suq tal-Unjoni. Giant argumentat li, skont l-Artikoli 8(1) u 8(2) tar-Regolament antisussidji bażiku, hemm obbligu pożittiv fuq il-Kummissjoni biex twettaq tali tqabbil tal-prezzijiet, li jista' jkun bejn il-prezzijiet tar-roti elettrici importati u l-prezzijiet attwali tal-industrija tal-Unjoni, biex teżamina l-impatt fuq il-prezzijiet tal-importazzjonijiet ikkonċernati. Dan il-paragon ġust jenhtieg li jqis il-punt korrett ta' kompetizzjoni tal-prezzijiet tal-bejgħ ikkonċernati. Jenhtieg li jqis ukoll id-differenzi f'jekk dan il-bejgħ kienx ta' prodotti tad-ditta jew fuq livell tal-OEM.

- (37) Il-Kummissjoni qieset l-argumenti magħmulin minn Giant u l-kummenti fis-sentenza tal-Qorti Ġenerali fl-analizi u s-sejbiet riveduti tagħha dwar it-twaqqigh tal-prezz, id-dannu, il-kawżalità u l-eliminazzjoni tad-dannu fit-taqsimiet 3 u 4 hawn taht.
- (38) Giant qalet ukoll li r-Regolament ta' reġistrazzjoni esplicitament irrikonoxxa li "r-responsabbiltà finali għall-hlas ta' dazji anti-dumping u kumpensatorji... se tohroġ mis-sejbiet tal-eżami mill-ġdid" ⁽¹⁸⁾ u għalhekk, skont Giant, isegwi li kwalunkwe obligazzjoni finali tista' tapplika biss għal importazzjonijiet futuri, jiġifieri prodotti li jidhlu f'ċirkolazzjoni libera wara ż-żmien meta tali dazji jidhlu fis-sehh. Giant argumentat li l-pożizzjoni ta' hawn fuq hija appoġġata mill-konkluzjonijiet tal-Avukat Ġenerali fil-Kawża C-458/98 (IPS) kif ukoll mill-fehmiet espressi fil-passat mill-Kummissjoni nnifisha ⁽¹⁹⁾. Għalhekk, Giant argumentat li kwalunkwe dazju kkalkolat mill-ġdid jista' jiġi impost biss fir-rigward ta' importazzjonijiet futuri ta' roti elettrici prodotti minn Giant, jiġifieri roti elettrici li se jidhlu fiċ-ċirkolazzjoni libera wara l-pubblikazzjoni tar-Regolamenti li jimponu d-dazji mill-ġdid. Giant argumentat ukoll li l-impożizzjoni mill-ġdid ta' dazji kkalkulati mill-ġdid fir-rigward tal-importazzjonijiet fil-passat tmur ukoll kontra n-natura tad-dazji kumpensatorji, li mhumix miżuri punittivi mmirati biex jikkumpensaw għad-dannu mgħarrab fil-passat mill-industrija tal-Unjoni iżda huma mezz biex jiġi evitat dannu futur ⁽²⁰⁾.
- (39) Il-Qorti tal-Ġustizzja konsistentement sostniet li l-Artikolu 10(1) tar-Regolament anti-dumping bażiku ma jipprekludix l-impożizzjoni mill-ġdid ta' dazji anti-dumping fuq importazzjonijiet li saru matul il-perjodu ta' applikazzjoni tar-regolamenti ddikjarati invalidi ⁽²¹⁾. Il-Kummissjoni tqis li dawk is-sejbiet japplikaw bl-istess mod għad-dazji kumpensatorji peress li anki l-Artikolu 16 tar-Regolament antisussidji bażiku attwalment fis-sehh ma jipprekludix atti milli jimponu mill-ġdid dazji kumpensatorji fuq l-importazzjonijiet li saru matul il-perjodu ta' applikazzjoni ta' regolamenti ddikjarati invalidi. Konsegwentement, kif spjegat fil-premessa (14) tar-Regolament ta' reġistrazzjoni, l-issoktar tal-proċedura amministrattiva u l-impożizzjoni mill-ġdid eventwali tad-dazji ma jistgħux jitqiesu bħala kuntrarji għar-regola ta' nonretroattività ⁽²²⁾. Konsegwentement, id-dikjarazzjoni ta' Giant li d-dazji ma jistgħux jiġu imposti mill-ġdid fuq importazzjonijiet li dahlu f'ċirkolazzjoni libera qabel il-pubblikazzjoni tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (futur) giet miċhuda.
- (40) Rad Power Bikes NL ikkummentat li hija importat prodotti minghand esportaturi Ċiniżi oħrajn, li kienu simili għal dawk importati minghand Giant u li dawn l-importazzjonijiet kienu soġġetti għal dazji li ġew ikkalkolati u imposti abbażi tal-livell rilevanti ta' eliminazzjoni tad-dannu. Għalhekk, din argumentat li meta d-dazji applikabbli għal Giant jiġu kkalkolati mill-ġdid, il-Kummissjoni trid tirrevedi u tnaqqas ukoll ir-rati tad-dazju applikabbli għall-esportaturi Ċiniżi l-oħrajn soġġetti għad-dazji, kemm għal dawk mogħtija rati tad-dazju individwali, kif ukoll għall-esportaturi Ċiniżi l-oħrajn li kkooperaw mhux inklużi fil-kampjun.
- (41) Kif spjegat fil-premessa (33), l-ambitu tal-investigazzjoni miftuħa mill-ġdid mhuwiex li jiġu rieżaminati s-sejbiet kollha tar-Regolament ikkontestat, iżda li jiġu implimentati s-sejbiet speċifiċi magħmula mill-Qorti Ġenerali, sa fejn dawn jikkonċernaw lil Giant. Il-Qorti Ġenerali ma annullatx ir-Regolament ikkontestat fir-rigward ta' produttori esportaturi oħrajn. Għalhekk, il-Kummissjoni ma sabitx li huwa meħtieġ jew xieraq li tirrevedi s-sejbiet oriġinali tagħha għall-esportaturi Ċiniżi l-oħrajn soġġetti għad-dazji. Għalhekk, il-Kummissjoni ħadhet dak l-argument.
- (42) Fil-kummenti tagħha wara d-divulgazzjoni finali, Giant tenniet l-affermazzjonijiet tagħha rigward il-legalità tal-impożizzjoni mill-ġdid tad-dazji kumpensatorji riveduti ta' Giant b'mod retroattiv kif iddikjarat fil-premessa (38). Madankollu, peress li ma tqajjem l-ebda argument ġdid, iċ-ċaħda tal-affermazzjoni tagħha hija kkonfermata.

⁽¹⁸⁾ Ir-Regolament ta' Reġistrazzjoni, il-premessa 22.

⁽¹⁹⁾ Il-Kawża C-458/98 P, *Industrie des poudres sphériques vs Il-Kunsill*, il-Konkluzjoni tal-Avukat Ġenerali Cosmas, ECLI:EU:C:2000:138, il-punt 77.

⁽²⁰⁾ Il-Kawża C-458/98 P, *Industrie des poudres sphériques vs Il-Kunsill*, il-Konkluzjoni tal-Avukat Ġenerali Cosmas, ECLI:EU:C:2000:138, il-punt 76.

⁽²¹⁾ C-256/16 *Deichmann*, EU:C:2018:187, il-punti 77 u 78 u C-612/16, C & J Clark International Ltd vs Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs, is-sentenza tad-19 ta' Ġunju 2019, il-punt 57.

⁽²²⁾ Il-Kawża C-256/16 *Deichmann SE vs Hauptzollamt Duisburg*, il-punt 79 u l-Kawża C-612/16, C & J Clark International Ltd v Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs, is-sentenza tad-19 ta' Ġunju 2019, il-punt 58.

3. EŻAMI MILL-ĠDID TAL-MARĠNI TAT-TWAQQIGH TAL-PREZZ TA' GIANT U S-SEJBIET TAD-DANNU

3.1. Determinazzjoni tat-twaqqigh tal-prezz fir-rigward ta' Giant

- (43) Kif innutat fil-premessa (3), il-Qorti Ġenerali sabet li billi l-Kummissjoni bbażat ruhha fuq il-kalkolu tat-twaqqigh tal-prezz fil-kuntest tal-Artikolu 8(2) tar-Regolament antisussidji bażiku, billi qieset, fir-rigward tal-prezzijiet tal-produtturi tal-Unjoni ċerti elementi li hija kienet naqqset mill-prezzijiet ta' Giant (jew ma kinux preżenti fir-rigward tal-bejgh OEM), il-Kummissjoni ma ghamlitx paragon ġust meta kkalkolat il-marġni ta' twaqqigh tal-prezz ta' Giant. Għalhekk, l-importanza jew l-eżistenza ta' dan it-twaqqigh tal-prezz ma kienx ġie stabbilit sewwa.
- (44) Kif spjegat fil-premessa (610) tar-Regolament ikkontestat, il-Kummissjoni ddeterminat it-twaqqigh tal-prezz matul il-perjodu ta' investigazzjoni billi qabblet:
- il-prezzijiet tal-bejgh medji ponderati għal kull tip ta' prodott tal-erba' produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun iddebitati lil klijenti mhux relatati fis-suq tal-Unjoni, aġġustati għal livell li johroġ mill-fabbrika; u
 - il-prezzijiet medji ponderati korrispondenti għal kull tip ta' prodott tal-importazzjonijiet mill-produtturi esportaturi inklużi fil-kampjun fir-RPĊ lejn l-ewwel klijent indipendenti fis-suq tal-Unjoni, stabbiliti fuq bażi CIF, b'aġġustamenti xierqa għad-dazji doganali ta' 6 % u għall-kostijiet tal-importazzjoni; kif imsemmi fil-premessa (616) sa (618) tar-Regolament ikkontestat, meta l-bejgh sar permezz ta' negozjanti relatati, il-prezzijiet tal-esportazzjoni ġew aġġustati f'konformità mal-Artikolu 2(9) tar-Regolament anti-dumping bażiku b'analogija. Il-kostijiet tal-bejgh, ġenerali u amministrattivi ("SG&A") tan-negozjant relatat u l-profitt ta' kampjun ta' importaturi mhux relatati (9 % tal-prezz tal-bejgh) tnaqqsu.
- (45) Sabiex jiġi żgurat tqabbil ġust bejn il-prezzijiet ta' Giant u l-prezzijiet tal-produtturi tal-Unjoni, il-Kummissjoni kkalkulat mill-ġdid il-marġni tat-twaqqigh tal-prezz ta' Giant billi aġġustat il-prezzijiet medji ponderati tal-bejgh tal-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun imsemmija fil-premessa (44) f'żewġ aspetti.
- (46) L-ewwel nett, meta l-bejgh sar mill-produtturi tal-Unjoni fil-kampjun permezz ta' negozjanti relatati, sar tnaqqis mill-prezz tal-bejgh lil klijenti indipendenti (ta' kull tip) biex jitqiesu l-kostijiet tal-SG&A attwali tan-negozjant u l-profitti (9 %). Għal produttur partikolari tal-Unjoni, ġie identifikat arrangament partikolari simili għat-tolling. F'dan il-każ, meta l-kostijiet tan-negozjant relatat kienu jikkonċernaw attivitajiet ta' produzzjoni, dawk il-kostijiet ma tnaqqsu. Il-livell ta' profitt użat f'dan il-kalkolu huwa l-istess livell ta' profitt stabbilit għall-applikazzjoni tal-Artikolu 2(9) tar-Regolament anti-dumping bażiku b'analogija msemmi fil-premessa (616) sa (618) tar-Regolament ikkontestat għall-produtturi esportaturi inklużi fil-kampjun, u li ġie kkalkolat mill-importaturi mhux relatati li kkooperaw.
- (47) It-tieni, fejn kien meħtieġ li jiġu pparagunati l-prezzijiet fil-livell tal-OEM, sar tnaqqis ulterjuri ta' 2,3 % mill-prezzijiet rilevanti tal-industrija tal-Unjoni biex jitqiesu l-kostijiet tad-disinn, tal-kummerċjalizzazzjoni u tar-riċerka u tal-iżvilupp (R&Ż). Dan it-tnaqqis ġie stabbilit kif deskritt fil-premessa (771) tar-Regolament ikkontestat.
- (48) Ma tqies li kien meħtieġ l-ebda aġġustament ulterjuri għal-livell ta' kummerċ, fis-sens tat-tip ta' klijent, minhabba li l-investigazzjoni sabet li ma hemm l-ebda differenza konsistenti u distinta fil-prezz bejn il-bejgh lin-negozjanti u lill-bejgiegħa bl-imnut fl-Unjoni.
- (49) Fil-kummenti tagħha wara d-divulgazzjoni finali, Giant argumentat li l-paragon bejn il-prezzijiet tal-esportazzjoni tagħha u dawk tal-industrija tal-Unjoni jenħtieġ li jsir fl-istadju tal-ewwel bejgh lil klijent mhux relatat, mingħajr aġġustamenti għall-SG&A u l-profitt fiż-żewġ partijiet tal-kalkolu. Giant sostniet li dan l-approċċ ġie segwit mill-Kummissjoni meta implimentat is-sentenza tal-Qorti Ġenerali fil-kawża Jindal. Giant argumentat li l-użu ta' dan il-metodu jwassal biex ikun hemm paragon ġust.
- (50) Il-Kummissjoni fakkret li t-tqabbil bejn il-prezzijiet tal-produttur esportatur u dawk tal-industrija tal-Unjoni fil-kawża Jindal sar fil-livell ta' klijenti mhux relatati minhabba ċ-ċirkostanzi partikolari f'dak il-każ, fejn is-suq kien ġeografikament maqsum u l-kompetizzjoni seħhet fil-livell tal-offerti. Kull każ jiġi implimentat abbażi tal-fatti u ċ-ċirkostanzi speċifiċi tiegħu fid-dawl tas-sentenza partikolari. Giant naqset milli tispjega għaliex iċ-ċirkostanzi f'dan il-każ jiġġustifikaw l-istess approċċ bħal fil-kawża Jindal u għaliex l-approċċ segwit mill-Kummissjoni huwa inkonsistenti mas-sentenza tal-Qorti. Il-Kummissjoni nnutat ukoll li l-prezzijiet tal-esportazzjoni fl-investigazzjoni oriġinali ġew aġġustati, fejn xieraq, għall-SG&A tan-negozjanti relatati u profitt nozzjonali, skont il-prattika tal-Kummissjoni li tapplika l-istess metodologija bħal fl-Artikolu 2(9) tar-Regolament anti-dumping bażiku b'analogija. Dan l-approċċ ġie kkonfermat b'mod esplicitu mill-Qorti tal-Ġustizzja fis-Sentenza Hansol⁽²³⁾, li enfasizzat li huwa fid-diskrezzjoni wiesgħa li għandha l-Kummissjoni fl-applikazzjoni tal-Artikolu 3(2) tar-Regolament anti-dumping bażiku. Għalhekk, l-afermazzjoni ġiet miċhuda.

⁽²³⁾ Is-sentenza tat-12 ta' Mejju 2022, C-260/20 P, Hansol, il-punt 105.

- (51) Giant argumentat ukoll li, bhala alternattiva għall-affermazzjoni deskritta fil-premessa (49), għall-bejgħ tal-industrija tal-Unjoni li jsir direttament lill-bejjiegha bl-imnut, il-Kummissjoni jenhtieg li taghmel tnaqqis addizzjonali mill-prezzijiet tal-bejgħ tal-produttur tal-Unjoni għall-SG&A u l-profitti li jikkorrispondu għad-dipartimenti tal-bejgħ intern.
- (52) Madankollu, il-Kummissjoni fakkret li l-approċċ spjegat fil-premessi (46) sa (48) żgura paragon ġust billi aġġusta l-prezzijiet tal-esportazzjoni u daww tal-industrija tal-Unjoni bl-istess mod għall-istess kanali tal-bejgħ bl-istess metodoloġija. Dan kien ifisser li kemm il-prezzijiet tal-esportazzjoni kif ukoll il-prezzijiet tal-bejgħ tal-industrija tal-Unjoni ġew aġġustati għall-SG&A u l-profitt jekk il-bejgħ sar permezz ta' negozjanti relatati, filwaqt li l-bejgħ dirett ma ġiex aġġustat. L-aġġustament tal-prezzijiet tal-bejgħ dirett tal-industrija tal-Unjoni kif issuġġerit minn Giant johlq għalhekk assimetrija u jpoġġi fi żvantagġ l-industrija tal-Unjoni fir-rigward tal-prezzijiet tal-esportazzjoni minn Giant għall-bejgħ korrispondenti tagħhom, minhabba li ma sar l-ebda tnaqqis bhal dan għall-bejgħ tal-entità produttrici ta' Giant fiċ-Ċina għall-bejgħ dirett. Dan imur ukoll kontra s-sentenza tal-Qorti Ġenerali għall-istess raġunijiet ta' assimetrija, li l-Qorti tal-Gustizzja bbażat ruħha fuqhom meta ddecidiet favur Giant. Barra minn hekk, il-Kummissjoni nnutat li diġà saru aġġustamenti ulterjuri fir-rigward tal-kostijiet tad-disinn, tal-kummerċjalizzazzjoni kif ukoll tar-riċerka u l-iżvilupp ("R&Ż") u tal-livell tal-kummerċ, fejn xieraq, kif spjegat fil-premessi (47) u (48), biex tiġi żgurata simmetrija shiha bejn is-sitwazzjonijiet rispettivi ta' Giant u l-industrija tal-Unjoni, f'konformità mas-sentenza. Għalhekk, din l-affermazzjoni giet miċhuda.
- (53) Giant sostniet ukoll li jenhtieg li l-bejgħ OEM tagħha jiġi pparagunat mal-prezzijiet tal-bejgħ tal-industrija tal-Unjoni li kienu soġġetti għall-kostijiet tal-SG&A u għat-tnaqqis tal-profitt, fejn xieraq.
- (54) Il-Kummissjoni kkonfermat li gie segwit dan l-approċċ.
- (55) Fil-kummenti tagħha wara d-divulgazzjoni finali, l-industrija tal-Unjoni argumentat li d-divulgazzjoni tal-kalkoli tal-prezzijiet riveduti tal-industrija tal-Unjoni ma kinitx korretta minhabba l-metodoloġija użata biex jiġu inkorporati n-noti ta' kreditu. Il-produtturi tal-Unjoni sostnew li dan affettwa kemm il-kalkolu tal-prezzijiet netti kif ukoll l-aġġustamenti tal-SG&A u l-profitt.
- (56) Il-Kummissjoni evalwat jekk il-metodoloġija riveduta, issuġġerita mill-produtturi tal-Unjoni fil-kampjun, kellhiex xi impatt fuq il-marġnijiet tat-twaqqigh tal-prezz u tal-bejgħ taht il-prezz. Bhala konsegwenza, il-Kummissjoni rrevediet il-kalkoli tagħha, li madankollu ma kellhom l-ebda impatt materjali fuq dawn il-marġnijiet. Il-kalkoli riveduti ġew divulgati lill-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun u l-fatt li l-kalkoli ġew riveduti gie divulgat ukoll lil Giant. Dawn il-partijiet ingħataw perjodu biex jikkumentaw.
- (57) Fil-kummenti tagħha tat-13 ta' Frar 2023, l-industrija tal-Unjoni indikat żball fil-kalkoli tan-noti ta' kreditu għal produttur wiehed tal-Unjoni. Wara l-korrezzjoni ta' dan l-iżball, il-marġni tat-twaqqigh tal-prezz ta' Giant kien ta' 11,5 %. Il-kalkoli l-ġodda ġew divulgati lill-partijiet interessati kollha fl-14 ta' Frar 2023 u l-partijiet ingħataw perjodu ulterjuri ta' żmien biex jikkumentaw. Ma ġewx riċevuti kummenti ulterjuri.
- (58) Barra minn hekk, fil-kummenti tagħha tat-13 ta' Frar 2023, l-industrija tal-Unjoni sostniet li, fit-trattament tagħha tan-noti ta' kreditu, il-Kummissjoni kellha tikkalkula biss l-ammonti tal-SG&A u tal-profitt abbażi tal-valur EXW ta' kull tranżazzjoni ta' bejgħ. Madankollu, fid-dawl tal-fatt li l-kostijiet tal-SG&A ġew ikkalkulati għal kull e-bike u l-marġni ta' profit għalhekk ukoll fuq il-valur tal-fattura, din it-talba giet miċhuda.
- (59) L-industrija tal-Unjoni sostniet matul is-seduta ta' smiġh li għall-bejgħ kollu fejn il-Kummissjoni naqqset il-profitt tal-importatur relatat mill-prezzijiet tal-bejgħ tal-industrija tal-Unjoni, ir-rata ta' profit ta' 9 % kienet għolja wisq peress li kienet ferm oghla mill-profitt fil-mira stabbilit fl-investigazzjoni originali (4,3 %). L-affermazzjoni spjegat ulterjorment li r-rata ta' profit ta' 9 % ma kinitx iġġustifikata minn "kwalunkwe informazzjoni fil-fajl tal-każ" tal-investigazzjoni miftuha mill-ġdid. Giant għamlet kument biex tirribatti din l-affermazzjoni u ddikjarat li ma kienx xieraq li tinbidel ir-rata ta' profit applikata minhabba li ma kien hemm l-ebda raġuni biex tinbidel ir-rata ta' profit nozzjonali kkalkulata fl-investigazzjoni originali.

- (60) Kemm ir-rata għall-profitt fil-mira kif ukoll rata nozzjonali għall-profitt ta' importatur relatat kienu stabbiliti fl-investigazzjoni oriġinali (abbazi tad-*data* fil-fajl tal-każ) u ma ġewx skrutinizzati mill-Qorti Ġenerali jew imsemmija fis-Sentenza li wasslet għall-ftuħ mill-ġdid ta' din l-investigazzjoni. Għalhekk, il-Kummissjoni mhijiex marbuta li terġa' tinvestiga din il-kwistjoni fl-implimentazzjoni attwali. Barra minn hekk, il-profitt fil-mira (jigifieri l-profitt li jista' jinkiseb mill-industrija tal-Unjoni għall-bejgħ domestiku f'kundizzjonijiet normali ta' kompetizzjoni) u l-profitt ta' negozjant (ammont nozzjonali li jkopri l-profitt li normalment isir minn importatur) huma żewġ kunċetti separati u huma rregolati minn dispożizzjonijiet differenti tar-Regolament bażiku. Għalhekk paragun dirett bejn iż-żewġ kunċetti mhux iktar f'lok u huwa irrilevanti biex jiġi stabbiliti ż-żewġ margnijiet ta' profitt. Din l-affermazzjoni giet għalhekk miċhuda.
- (61) L-industrija tal-Unjoni sostniet ukoll li t-tnaqqis għall-SG&A u għall-profitt ma kinux ġustifikati minhabba r-relazzjoni bejn tnejn mill-produtturi tal-Unjoni u n-negozjanti relatati tagħhom. B'mod partikolari, gie ddikjarat li l-ebda SG&A u l-ebda profitt ma għandhom jitnaqqsu mill-prezz tal-bejgħ għall-bejgħ magħmul permezz ta' ċerti negozjanti peress li l-produttur kien qiegħed jopera fil-qafas ta' ftehim ta' tolling. L-industrija tal-Unjoni ssupplixxiet ftehimiet bejn il-kumpaniji rilevanti tal-produzzjoni u tal-bejgħ biex issostni l-affermazzjoni tagħha.
- (62) Fir-rigward tal-produttur imsemmi wkoll fil-premessa (61), huwa kellu arrangament partikolari "simili għat-tolling". Il-Kummissjoni rrevediet it-termini eżatti ta' dan l-arrangament u kkonkludiet li sistema ta' manifattura ta' kuntratti kienet operattiva, aktar milli ftehim ta' tolling, u li kemm il-produttur kif ukoll in-negozjant relatat kellhom kostijiet tal-SG&A. Il-ftehim wera wkoll relazzjoni kuntrattwali bejn partijiet relatati. Għalhekk, il-Kummissjoni sostniet li ma kienx xieraq li jiġi eskluż għalkollox it-tnaqqis għall-kostijiet tal-SG&A u l-profitt mill-prezzijiet tal-bejgħ ta' dan il-produttur permezz tal-partijiet relatati. Il-Kummissjoni qieset il-kostijiet tal-SG&A li kienu assoċjati ma' kostijiet imġarrba tipikament min-negozjant relatat u mhux daww għal funzjonijiet normalment assoċjati ma' produttur. Barra minn hekk, il-produttur ikkonċernat kellu kostijiet tal-SG&A relatati mal-bejgħ dirett tiegħu. Il-Kummissjoni għalhekk ikkonkludiet li l-SG&A u l-profitt jenhtieg li jitnaqqsu mill-prezz tal-bejgħ tan-negozjant relatat u ċadhet din l-affermazzjoni.
- (63) Għat-tieni produttur, l-industrija tal-Unjoni ressqet ukoll ftehim bejn il-produttur u n-negozjant relatat biex issostni l-affermazzjoni tagħha li l-Kummissjoni jenhtieg li ma tnaqqasx l-SG&A u l-profitt mill-prezzijiet tal-bejgħ tan-negozjanti relatati tagħha. Giant ressqet kontroargument li fih iddikjarat li l-approċċ għall-industrija tal-Unjoni għandu jkun l-istess bħall-approċċ applikat għal Giant.
- (64) Meta analizzat din il-kwistjoni, il-Kummissjoni nnutat li l-ftehim imressaq għal dan it-tieni produttur ukoll ma kienx ftehim ta' tolling, iżda ftehim ta' manifattura bejn partijiet relatati, li jiddefinixxi r-rwoli tal-produttur u tan-negozjant relatat u kien jinkludi klawżoli oħra bħall-metodoloġija għall-kalkolu tal-prezzijiet tat-trasferiment. Il-ftehim ma kkonfermax li matul il-PI tal-investigazzjoni oriġinali l-e-bikes kienu manifatturati fil-qafas ta' ftehim ta' tolling, jew kwalunkwe arrangament ieħor li seta' jfisser li ma kienx xieraq li jitnaqqsu l-kostijiet tal-SG&A mill-prezzijiet tal-bejgħ tan-negozjanti relatati. Fil-fatt, il-ftehim wera relazzjoni kuntrattwali bejn partijiet relatati. Negozjant relatat aġixxa wkoll bħala produttur, u biegh e-bikes direttament lis-suq kif ukoll permezz ta' negozjanti relatati oħra. Għaldaqstant, l-affermazzjoni giet irrifjutata.
- (65) L-industrija tal-Unjoni sostniet ukoll li l-bejgħ ta' produttur wiehed tal-Unjoni jenhtieg li jiġi aġġustat 'il fuq jew ma jitqiesx fil-paragun tal-prezzijiet minhabba li kien relatat mal-bejgħ lil ktajjen tas-supermarkets u pjattaformi online, aktar milli tipi oħra ta' klijenti fil-livell tal-konsumatur.
- (66) Il-Kummissjoni kienet tal-fehma li ma kienx xieraq li teskludi tali bejgħ minhabba li l-kampjun tal-produtturi tal-Unjoni magħżula fl-investigazzjoni oriġinali tqies li kien rappreżentattiv tal-industrija tal-Unjoni. Barra minn hekk, fil-premessa (48) gie kkonfermat li aġġustamenti ulterjuri għall-prezzijiet, lil hinn minn daww li diġà saru, ma kinux xierqa għal tipi differenti ta' klijenti.
- (67) L-industrija tal-Unjoni sostniet li l-bejgħ OEM tagħha ma għandux jiġi pparagunat mal-bejgħ tal-esportazzjoni sakemm ma jsirx aġġustament fil-prezzijiet tagħha biex jiġi żgurat paragun ġust.

- (68) Il-Kummissjoni nnutat li l-volum tal-bejgħ OEM mill-industrija tal-Unjoni kien baxx hafna u l-maġġoranza ta' tali bejgħ ma ntuzax fil-kalkoli tat-twaqqiġ tal-prezz u tal-bejgħ taht il-prezz minhabba li ma kienx jikkorrispondi għal tip importat. Għalhekk, ġie konkluż li aġġustament għall-bejgħ OEM tal-industrija tal-Unjoni ma għandux jitqies aktar peress li l-kwistjoni ma jkollha l-ebda impatt materjali fuq il-marġnijiet tat-twaqqiġ tal-prezz u tal-bejgħ taht il-prezz.
- (69) Konsegwentement, il-marġni ta' twaqqiġ tal-prezz rivedut ta' 11,5 % matul il-perjodu ta' investigazzjoni oriġinali għal Giant huwa kkonfermat.

3.2. Determinazzjoni tat-twaqqiġ tal-prezz fir-rigward ta' esportaturi Ċiniżi oħrajn

- (70) Fil-Kawża T-243/19, il-Qorti Ġenerali nnutat li l-iżball metodologiku li nstab, li kien ifisser li l-Kummissjoni ma għamlitx paragon ġust fil-kalkolu tal-marġni ta' twaqqiġ tal-prezz ta' Giant, x'aktarx li jkollu wkoll effett fuq il-kalkolu tat-twaqqiġ tal-prezz stabbilit fir-rigward tal-produtturi esportaturi l-oħra inklużi fil-kampjun ⁽²⁴⁾.
- (71) Sabiex jiġi żgurat tqabbil ġust bejn il-prezzijiet tal-produtturi esportaturi l-oħra inklużi fil-kampjun u l-prezzijiet tal-produtturi tal-Unjoni, il-Kummissjoni kkalkulat mill-ġdid ukoll il-marġnijiet tat-twaqqiġ tal-prezz tal-produtturi esportaturi l-oħra inklużi fil-kampjun, filwaqt li qieset il-kwistjonijiet imsemmija fil-premessi (44) sa (47).
- (72) Ir-rizultat tal-paraguni wera marġni medju ta' twaqqiġ tal-prezz għall-importazzjonijiet mill-esportaturi inklużi fil-kampjun (inkluża Giant) ta' 17,1 %. Fid-dawl tar-revizjoni tal-marġni tat-twaqqiġ tal-prezz ta' Giant spjegata fil-premessa (56) hawn fuq, din iċ-ċifra giet finalment ikkonfermata bħala ta' 17,0 %.

3.3. Konklużjoni riveduta dwar id-dannu

- (73) Il-Kummissjoni nnutat li wara l-korrezzjoni tal-iżball metodologiku relatat mal-kalkolu tat-twaqqiġ tal-prezz identifikat mill-Qorti Ġenerali fil-Kawża T-243/19 ⁽²⁵⁾, il-livelli li bihom l-importazzjonijiet Ċiniżi waqqgħu l-prezzijiet tal-industrija tal-Unjoni naqsu għal medja ta' 17,0 % kif imsemmi fil-premessa (72). Għalkemm il-livelli tat-twaqqiġ tal-prezz naqsu, xorta waħda kien għad hemm twaqqiġ sinifikanti fil-prezz mill-importazzjonijiet oġġett ta' dumping mir-RPĊ.
- (74) Is-sejbiet tal-Kummissjoni fir-rigward tal-indikaturi l-oħra tad-dannu kif imsemmija fil-premessi (681) sa (693) tar-Regolament ikkontestat, jibqgħu validi bis-shih.
- (75) Meta jitqiesu l-marġnijiet tat-twaqqiġ sinifikanti riveduti msemmija fil-premessa (73) u l-evidenza tal-iżvilupp negattiv ta' kwazi l-indikaturi tad-dannu kollha spjegat fil-premessi (630) sa (680) tar-Regolament ikkontestat, il-Kummissjoni kkonkludiet li l-industrija tal-Unjoni ġarrbet dannu materjali skont it-tifsira tal-Artikolu 8(4) tar-Regolament antisussidji bażiku.

4. KAWŻALITÀ

- (76) Il-Kummissjoni eżaminat ulterjorment jekk ikunx għad hemm rabta ta' kawżalità bejn l-importazzjonijiet oġġett ta' dumping u d-dannu mgarrab mill-produtturi tal-Unjoni, fid-dawl tal-marġnijiet ta' twaqqiġ tal-prezz riveduti għall-importazzjonijiet mill-produtturi esportaturi Ċiniżi inklużi fil-kampjun.
- (77) Minkejja t-tnaqqis fil-marġni tat-twaqqiġ tal-prezz għall-esportaturi Ċiniżi kollha inklużi fil-kampjun, dan ma biddilx il-fatt li l-importazzjonijiet mill-esportaturi Ċiniżi inklużi fil-kampjun kienu qed iwaqqgħu l-prezzijiet tal-bejgħ tal-industrija tal-Unjoni b'mod sinifikanti. Għalhekk, il-marġnijiet riveduti tat-twaqqiġ tal-prezz ma biddlux is-sejba oriġinali magħmula mill-Kummissjoni dwar l-eżistenza ta' rabta kawżali bejn id-dannu mgarrab mill-produtturi tal-Unjoni u l-importazzjonijiet sussidjati mir-RPĊ fil-premessa (718) tar-Regolament ikkontestat.
- (78) Il-marġnijiet riveduti tat-twaqqiġ tal-prezz ukoll ma biddlux l-analiżi u s-sejbiet dwar kawżi oħra ta' dannu kif ippreżentati fit-taqsimha 5.2 tar-Regolament ikkontestat.

⁽²⁴⁾ Il-Kawża T-243/19, *Giant Electric Vehicle Kunshan vs Il-Kummissjoni*, ECLI:EU:T:2022:259, il-punt 113.

⁽²⁵⁾ Il-Kawża T-243/19, *Giant Electric Vehicle Kunshan vs Il-Kummissjoni*, ECLI:EU:T:2022:259, il-punt 82.

- (79) Fin-nuqqas ta' kummenti ulterjuri, il-Kummissjoni kkonkludiet li d-dannu materjali lill-industrija tal-Unjoni kien ikkawżat mill-importazzjonijiet oġġett ta' dumping mir-RPĊ, u l-fatturi l-oħra, ikkunsidrati individwalment jew kollettivament, ma naqqasux ir-rabta kawżali bejn id-dannu u l-importazzjonijiet sussidjati.

5. EŻAMI MILL-ĠDID TAL-MARĠNI TAD-DANNU FIR-RIGWARD TA' GIANT

- (80) B'kont mehud tal-kummenti tal-Qorti Ġenerali fil-paragrafu 115 tas-Sentenza fil-Kawża T-243/19, il-Kummissjoni kkalkulat mill-ġdid ukoll il-livell ta' eliminazzjoni tad-dannu ta' Giant.
- (81) Fl-investigazzjoni oriġinali, il-Kummissjoni ddeterminat il-livell ta' eliminazzjoni tad-dannu matul il-perjodu ta' investigazzjoni billi pparagunat:
- il-prezzijiet tal-bejgħ medji ponderati għal kull tip ta' prodott tal-erba' produttori tal-Unjoni inklużi fil-kampjun iddebitati lill-klijenti mhux relatati fis-suq tal-Unjoni, aġġustati għal livell mill-fabbrika;
 - il-prezzijiet medji ponderati korrispondenti għal kull tip ta' prodott tal-importazzjonijiet mill-produtturi esportaturi inklużi fil-kampjun fir-RPĊ lejn l-ewwel klijent indipendenti fis-suq tal-Unjoni, stabbiliti fuq bażi CIF, b'aġġustamenti xierqa għad-dazji doganali ta' 6 % u għall-kostijiet tal-importazzjoni; meta l-bejgħ sar permezz ta' negozjanti relatati, il-prezzijiet tal-esportazzjoni ġew aġġustati f'konformità mal-Artikolu 2(9) tar-Regolament anti-dumping bażiku b'analogija. Il-kostijiet tal-SG&A tan-negozjant relatat u l-profitt ta' kampjun ta' importaturi mhux relatati (9 % tal-prezz tal-bejgħ) tnaqqsu; u
 - meta l-prezzijiet tal-esportazzjoni kienu relatati mal-bejgħ OEM, il-prezzijiet fil-mira tal-industrija tal-Unjoni tnaqqsu bi 2,3 % li jirrifletti l-kostijiet tar-R&Ż u tal-kummerċjalizzazzjoni tal-produtturi tal-industrija tal-Unjoni fil-kampjun, li ma kinux riflessi fil-prezzijiet tal-bejgħ OEM ta' Giant.
- (82) Sabiex jiġi żgurat tqabbil ġust bejn il-prezzijiet ta' Giant u l-prezzijiet tal-produtturi tal-Unjoni, il-Kummissjoni kkalkulat mill-ġdid il-livell ta' eliminazzjoni tad-dannu ta' Giant billi aġġustat il-prezzijiet fil-mira medji ponderati tal-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun imsemmija fil-premessa (81).
- (83) Meta l-bejgħ sar mill-produtturi tal-Unjoni fil-kampjun permezz ta' negozjanti relatati, sar tnaqqis mill-prezz lill-klijenti indipendenti biex jitqiesu l-kostijiet tal-SG&A attwali tan-negozjanti u l-profitti (9 %). L-ammont SG&A varja skont in-negozjant ikkonċernat. Meta l-kostijiet tal-kummerċjant relatat ikkonċernat ma kinux relatati mal-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti, iżda ma' attivitajiet ta' produzzjoni (bhall-ippjanar tal-produzzjoni u l-akkwist ta' materja prima), dawn il-kostijiet ma tnaqqasux minhabba li ma kinux relatati mal-funzjonijiet normali ta' negozjant relatat li jikkummerċjalizza l-prodotti fis-suq tal-Unjoni. Il-livell ta' profitt użat f'dan il-kalkolu huwa l-livell ta' profitt stabbilit fl-investigazzjoni oriġinali għall-importaturi mhux relatati li kkooperaw.
- (84) Ma tqies li kien mehtieg l-ebda aġġustament ulterjuri biex jitqies il-livell tal-OEM/tal-marka kummerċjali, peress li dan l-aġġustament, li jammonta għal 2,3 % kien diġà sar.
- (85) Ma tqies li kien mehtieg l-ebda aġġustament ulterjuri għal-livell ta' kummerċ, fis-sens tat-tip ta' klijent, minhabba li l-investigazzjoni sabet li ma hemm l-ebda differenza konsistenti u distinta fil-prezz bejn il-bejgħ lin-negozjanti u lill-bejgiegħa bl-imnut fl-Unjoni.
- (86) L-affermazzjonijiet li saru minn Giant kif ukoll mill-industrija tal-Unjoni fil-kummenti tagħhom għad-divulgazzjoni finali fir-rigward tal-kalkolu tat-twaqqigh tal-prezz fit-taqsima 3 japplikaw bl-istess mod għall-marġnijiet tal-bejgħ taht il-prezz f'din it-taqsima.
- (87) Fid-dawl tat-trattament tal-kummenti li saru mill-partijiet interessati, il-marġni tal-bejgħ taht il-prezz rivedut għal Giant huwa ta' 13,8 %.

6. MIŻURI KUMPENSATORJI DEFINITTIVI

6.1. Livell tal-eliminazzjoni tal-hsara

- (88) Fuq il-bażi tal-konkluzjonijiet mil-huqa mill-Kummissjoni dwar is-sussidjar, id-dannu u l-kawżalità f'din l-investigazzjoni antisussidji miftuha mill-ġdid, għandu jiġi impost mill-ġdid dazju kumpensatorju definittiv fuq l-importazzjonijiet tal-prodott ikkonċernat li joriġina miċ-Ċina u manifatturat minn Giant.

- (89) Minhabba li l-marġni tad-dannu stabbilit mill-ġdid għal Giant (13,8 %) huwa oghla mill-ammont ta' sussidju (3,9 %), f'konformità mar-regoli applikabbli fl-investigazzjoni oriġinali, ir-rata tad-dazju kumpensatorju jenhtieg li tiġi stabbilita fil-livell tal-ammont tal-issussidjar. Għaldaqstant, ir-rata ta' dazju kumpensatorju imposta mill-ġdid għal Giant hija kif ġej:

Dazju kumpensatorju definitiv

Kumpanija	Ammont tal-issussidjar	Livell tal-eliminazzjoni tal-hsara	Rata tad-dazju kumpensatorju
Giant Electric Vehicle (Kunshan) Co., Ltd	3,9 %	13,8 %	3,9 %

- (90) Il-livell ta' dazju kumpensatorju li jirrizulta minn din l-investigazzjoni, li ma nbidilx meta mqabbel mal-livell tad-dazji kumpensatorji imposti skont ir-Regolament ikkontestat, japplika mingħajr interruzzjoni temporali mid-dhul fis-sehh tar-Regolament ikkontestat (jigifieri, mid-19 ta' Jannar 2019 'il quddiem). L-awtoritajiet doganali huma ordnati jiġbru l-ammont xieraq fuq l-importazzjonijiet li jikkonċernaw lil Giant Electric Vehicle (Kunshan) Co., Ltd.
- (91) Il-partijiet interessati kollha ġew infurmati bil-fatti u l-kunsiderazzjonijiet essenzjali li fuq il-bażi tagħhom kien mahsub li jiġi impost mill-ġdid dazju kumpensatorju definitiv fuq l-importazzjonijiet ta' e-bikes mir-RPĊ mill-produttur esportatur Giant Electric Vehicle (Kunshan) Co., Ltd.
- (92) Fid-dawl tal-Artikolu 109 tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁶⁾, meta ammont jiġi rimborżat wara sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, l-imghax li jrid jithallas jenhtieg li jkun ir-rata applikata mill-Bank Ċentrali Ewropew għall-operazzjonijiet ta' rifinanzjament ewlenin tiegħu, kif ippubblikata fis-serje C ta' *Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, fl-ewwel jum kalendarju ta' kull xahar.
- (93) Il-mizuri previsti f'dan ir-Regolament huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat imsemmi fl-Artikolu 25(1) tar-Regolament (UE) 2016/1037,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

- Dazju kumpensatorju definitiv huwa b'dan impost fuq l-importazzjonijiet ta' roti, b'assistenza ta' pedali, b'mutur elettriku awżiljarju, li bħalissa jaqgħu taht il-kodiċijiet NM 8711 60 10 u ex 8711 60 90 (kodiċi TARIC 8711 60 90 10), li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina u manifatturati minn Giant Electric Vehicle (Kunshan) Co., Ltd mid-19 ta' Jannar 2019.
- Ir-rati tad-dazju kumpensatorju definitiv applikabbli għall-prezz nett, hieles fil-fruntiera tal-Unjoni, qabel id-dazju, tal-prodott deskritt fil-paragrafu 1 u mmanifatturat minn Giant Electric Vehicle (Kunshan) Co., Ltd għandhom ikunu ta' 3,9 % (kodiċi addizzjonali TARIC C383).

Artikolu 2

Id-dazju kumpensatorju definitiv impost mill-Artikolu 1 għandu jingabar ukoll fuq l-importazzjonijiet irregistrati f'konformità mal-Artikolu 1 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2022/1162 li jagħmel l-importazzjonijiet ta' roti elettrici li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina soġġetti għal reġistrazzjoni wara l-ftuħ mill-ġdid tal-investigazzjonijiet sabiex jiġu implimentati s-sentenzi tas-27 ta' April 2022 fil-kawżi T-242/19 u T-243/19, fir-rigward tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/73 u tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/72.

⁽²⁶⁾ Ir-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Lulju 2018 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1296/2013, (UE) Nru 1301/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1304/2013, (UE) Nru 1309/2013, (UE) Nru 1316/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 283/2014, u d-Deċizzjoni Nru 541/2014/UE u li jhassar ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 (ĠU L 193, 30.7.2018, p. 1).

Artikolu 3

L-awtoritajiet doganali huma ordnati biex ma jkomplux bir-registrazzjoni tal-importazzjonijiet, stabbilita f'konformità mal-Artikolu 1(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2022/1162 li, b'dan, huwa mħassar.

Artikolu 4

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-17 ta' Marzu 2023.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN
